通常給付　記入例

កាផ្ទ លំ ប្រក់ទូទៅ・គំរូ នៃកាសរសេរ

សូមបំពេញតែផ្ទៅ ងគំនូសខៀវ

កាំពេញឯកសរៈ
សូមសរសេរថ្ងៃខែ

第１号様式の１

高校生等奨学給付金受給申請書

លិខិតស្នើ សុំអាហារូបករណ៍សម្រាប់សិស្ស វិទ្យាល័យ

2023年7月10日

神奈川県立○○学校長　殿
神奈川県教育委員会　殿

ក្ខ ងករណ៍សាលារដ្ឋ នៅក្ខេត្ត កាណាហ្គាវ៉ា
ក្ខ ងករណ៍កាំពីខាងលើ

※ 記入しないでください　円

高校生等奨学給付金の受給を申請します。

ដាក់ពាក្យ ស្នើ សុំទទួលអាហារូបករណ៍សម្រាប់សិស្ស វិទ្យាល័យ

申請者（保護者等）	ふりがな	かながわ　いくお	高校生等との関係	☑親権者（父）□親権者（母）□未成年後見人 □未成年後見人である里親 □主たる生計維持者 □生徒本人 □その他（　　）	
	氏名	神奈川　育夫			
	住所	〒221-0057 横浜市神奈川区青木町〇〇－〇〇－〇〇		日中連絡が取れる電話番号 090 － ×××× － ××××	
	※ក្ខ ងករណ៍កាស្នាក់នៅ អាសយដ្ឋាន គិតមកដល់ថ្ងៃ ទី១ ខែមករា សូមគូសនៅក្ខ ងប្រអប់ខាងស្តាំ។		1月1日現在の住所	神奈川 都道府(県)　川崎 (市)区町村	□គ្មានអាសយដ្ឋាននៅក្ខ ងប្រទេសជប៉ុន
申請者以外の保護者等	ふりがな	かながわ　たかこ	高校生等との関係	□親権者（父）☑親権者（母）□未成年後見人 □未成年後見人である里親 □その他（　　）	
	氏名	神奈川　高子			
	※ក្ខ ងករណ៍កាស្នាក់នៅ អាសយដ្ឋាន គិតមកដល់ថ្ងៃ ទី១ ខែមករា សូមគូសនៅក្ខ ងប្រអប់ខាងស្តាំ។		1月1日現在の住所	神奈川 都道府(県)　川崎 (市)区町村	□គ្មានអាសយដ្ឋាននៅក្ខ ងប្រទេសជប៉ុន

សូមសរសេរឈ្មោះ អាសយដ្ឋាន ខាងលើ លេខទូរស័ព្ទ របស់អ្នកដាក់ពាក្យ (ឬអ្នកមានសិទ្ធិ មាតាបិតា ក្ខ ងការថែទាំ) គឺលេខដែលអាចទាក់ទងបាន ក្នុងពេលថ្ងៃ។
សូមគូសផ្ទៅ ងសញ្ញា □ ត្រូវជា ឪពុកម្តាយ ទំនាក់ទំនងនឹងសិស្ស
សូមសរសេរឈ្មោះ អាសយដ្ឋាន ខាងលើ លេខទូរស័ព្ទ របស់អ្នកមានសិទ្ធិ ផ្សេងទៀត (ក្រៅពីអ្នកដាក់ពាក្យ)
សូមគូសផ្ទៅ ងសញ្ញា □ ត្រូវជា ឪពុកម្តាយ ទំនាក់ទំនងនឹងសិស្ស
គិតមកដល់ថ្ងៃទី ១ ខែមករា ប្រសិនបើ អាសយដ្ឋានខុសពីអាសយដ្ឋានបច្ចុប្បន្ន ឬសូមសរសេរ អាសយដ្ឋានដែលរស់នៅ គិតដល់ ថ្ងៃទី ១

☑非課税世帯⇒【１】～【５】を記入してください。

ចំពោះគ្រួ សារដែលបានទទួលការអនុគ្រោះពន្ធ　សូមបំពេញនៅលេខ【១】~【៥】

□生活保護受給世帯⇒【１】【３】【４】【５】を記入してください。（【２】は記入不要）

ចំពោះគ្រួ សារទទួលការឧបត្ថម្ភ ពីជីវភាពរដ្ឋ
សូមបំពេញនៅលេខ【១】【៣】【៤】【៥】,លេខ【២】មិនតម្រូវឲ្យបំពេញឡើយ

សូមធ្វើសរើសនិងគូសយកមួយ ចំណុចដែលត្រូវនឹងស្ថានភាពរបស់លោកអ្នក

【１】対象となる高校生等について

ស្តីពីសិស្ស វិទ្យាល័យដែលមានសិទ្ធិ

ふりがな	かながわ　きょうすけ		生年月日	昭和 (平成) 19 年 5 月 5 日
氏名	神奈川　京介			
在学する学校	学校の名称	(国公立) 神奈川県　立　〇〇高等　学校		1 年
	課程	☑全日制　□定時制　□通信制　□専攻科		
	在学期間	令和5年 4月 1日 ～ 　年　月　日		

過去の高等学校等における在学期間	学校名　立	平成　年　月　日 ～ 平成　年　月　日	学校の種類・課程	在学中に給付金を受給した回数 なし□ 1回□ 2回□ 3回□ 4回□ 不明□
	学校名　立	平成　年　月　日 ～ 平成　年　月　日	学校の種類・課程	在学中に給付金を受給した回数 なし□ 1回□ 2回□ 3回□ 4回□ 不明□

ចូរសរសេរឆ្នាំ ថ្ងៃខែ ឆ្នាំកំណើតរបស់សិស្ស

សរសេរអំពីសាលាដែលកំពុង រៀន (ឬចាប់រៀន) គិតត្រឹមថ្ងៃទី ១ ខែកក្កដា ឆ្នាំ 2023

ក្ខ ងករណ៍ផ្លាស់សាលារៀន ត្រូវ តែសរសេរនៅលើ មុន ថ្ងៃទី 30 ខែមិថុនា ឆ្នាំ 2023

【２】扶養親族等の状況について　※ 非課税世帯のみ記入してください。

【អំពីស្ថានភាព ចិញ្ចឹមសាច់ញាតិ】※សូមបំពេញតែគ្រួ សារដែលបានទទួលការអនុគ្រោះពន្ធ ។

扶養親族の状況	続柄	氏名	生年月日	職業・学校名・学年等	課程	給付金の申請の有無	備考
	【សិស្ស វិទ្យាល័យ】※ក្ខ ងករណ៍មានទទួលបន្ត, កចិញ្ចឹមសិស្ស វិទ្យាល័យក្រៅពីសិស្ស ដែលមានសិទ្ធិទទួលអាហារូបករណ៍សូមបំ						
	姉	神奈川　英子	H17.12.12	国・(公)・私 立　神奈川県立〇〇 高等学校 3 年	□通信制 □専攻科 ☑上記以外	☑有 □無	
				国・公・私 立　高校　年	□通信制 □専攻科 □上記以外	□有 □無	
	【មានបងប្អូន ទៀតក្រៅពីបំពេញខាងលើ】ថ្ងៃ ទី១ខែកក្កដា បច្ចុប្បន្ន មានបងប្អូន ទៀត សូមសរសេរក្រៅពីសិស្ស វិទ្យាល័យ បន្ត, កត្រូវចិញ្ចឹមអាយុលើសពី 15 ឆ្នាំ (លើកលែងតែសិស្ស អនុវិទ្យាល័យ) និងក្រោម 23 ឆ្នាំ។ សូមបំពេញ ។ ※ សិស្ស ចូលរួមចំនួននឹងអាចទទួលប្រាក់លើន (មុនគណនា) កាលពីពាក្យ លើ ករីទី 1 គឺថ្ងៃ ទី1ខែមេសាបច្ចុប្បន្ន						
	兄	神奈川　学	H13.8.8	無職			
	兄	神奈川　教夫	H14.9.9	□□□□大学3年			

<ចំពោះគ្រួសារដែលបានទទួលការអនុគ្រោះពន្ធ>
បើមានបងប្អូន ឬប្អូនស្រីក្រៅពីសិស្ស វិទ្យាល័យដែលផ្ទៅងបន្ត កត្រូវចិញ្ចឹម ដោយមានអាយុលើសពី 15 ឆ្នាំ (លើកលែងតែសិស្សអនុវិទ្យាល័យ) និងក្រោម 23 ឆ្នាំ សូមបំពេញ។
<គ្រួសារដែលទទួលការឧបត្ថម្ភពីជីវភាពរដ្ឋ (ផ្គត់ផ្គង់ជំនួយមុខរបរ ឬជាម)>មិនចាំបាច់បំពេញទេ។

【３】振込先口座

【គណនីធនាគារសម្រាប់ទទួលប្រាក់】

金融機関名	●●				(銀行)・信用金庫・信用組合・農協	▲▲	本店・(支店)・本所・支所・出張所	支店コード	0 0 1	預金種目	(普通)・貯蓄
金融機関コード	1	2	3	4							
口座番号	1	2	3	4	5	6	7	口座名義人（申請者）	※カタカナで記入してください　カナガワ　イクオ		

បំពេញគណនីធនាគារបស់អ្នកដាក់ពាក្យសម្រាប់ទទួលប្រាក់

【4】保護者等の収入の状況について

ほごしゃとう　しゅうにゅう　じょうきょう

【 អំពីស្ថានភាព នៃប្រាក់ចំណូលរបស់អ្នកអាណាព្យាបាល 】

(1)សូមដាក់លិខិតបញ្ជាក់អំពីការទទួលផ្គត់ផ្គង់ជីវភាពពីរដ្ឋ(កំពុងទទួលប្រាក់ជំនួយមុខរបរឬការងារ (ថ្លៃសិក្សា វិទ្យាល័យជាដើម)

> គ្រួសារដែលទទួលការផ្គត់ផ្គង់ជីវភាពពីរដ្ឋ(កំពុងទទួលប្រាក់ជំនួយមុខរបរ

①	☐	លិខិតបញ្ជាក់អំពីការទទួលផ្គត់ផ្គង់ជីវភាពពីរដ្ឋកំពុងទទួលប្រាក់ជំនួយមុខរបរឬការងារ (ថ្លៃសិក្សា វិទ្យាល័យជាដើម)

(2) សិស្សដែលមានលក្ខណៈ:

☑ គម្រោងដាក់លិខិតបញ្ជាក់នៃការបង់ពន្ធ (បានដាក់រួចរាល់ហើយ)

☐ គម្រោងដាក់ច្បាប់ចម្លងរបស់បណ្ណលេខអត្តសញ្ញាណបុគ្គល(បានដាក់រួចរាល់ហើយ)

> ក្នុងករណីគ្រួសារដែលទទួលការឧបត្ថម្ភ សូមគូសរើសយកមួយណាដែលត្រូវនឹងចំណុចលក្ខណៈ។

> ក្នុងករណីចង់ឲ្យសាលាពិនិត្យមើលប្រាក់ចំណូលដោយប្រើលិខិតបញ្ជាក់នៃការបង់ពន្ធសូមគូសរើសនៅកន្លែងនេះ។

> ក្នុងករណីចង់ឲ្យសាលាពិនិត្យមើលប្រាក់ចំណូលដោយប្រើលេខអត្តសញ្ញាណបុគ្គលសូមគូសរើសនៅកន្លែងនេះ។

①	☑	**អ្នកដែលមានសិទ្ធិជាអាណាព្យាបាល (ឪពុកម្តាយទាំង 2) (ទោះបីជាមានអាណាព្យាបាលម្ខាងទៅធ្វើការឆ្ងាយហើយបែកផ្ទះមួយរយៈក៏ត្រូវដាក់ឯកសារទាំង2នាក់ដែរ។)** ប្រសិនបើសិស្សជាអនីតិជន(មិនទាន់គ្រប់អាយុ 18ឆ្នាំ)ហើយមានអ្នកដែលមានសិទ្ធិជាអាណាព្យាបាល (ឪពុកម្តាយ) ទាំង 2
②	☐	**អ្នកដែលមានសិទ្ធិជាអាណាព្យាបាលតែ 1នាក់ (លើកលែងតែអ្នកដែលមានសិទ្ធិជាអាណាព្យាបាលនោះជាប្រធានរបស់មណ្ឌលកុមារជាប្រធាននៃមណ្ឌលសុខមាលភាពសង្គម)** ・ក្នុងករណីមានការលែងលះឬទទួលមរណភាពធ្វើឲ្យមានអាណាព្យាបាលតែម្នាក់ជាដើម។ ・មានអាណាព្យាបាលទាំង២តែដោយមូលហេតុមានអំពើហិង្សាឬមិនមើលថែទាំកូនត្រូវបានគេខូចខាតជាដើមដែលធ្វើឲ្យអាណាព្យាបាលម្ខាងមិនអាចដាក់លិខិតបញ្ជាក់នៃការបង់ពន្ធបាន។
③	☐	**អ្នកដែលមានសិទ្ធិជាអាណាព្យាបាលរបស់អនីតិជនចំនួន( )នាក់** មិនមានអាណាព្យាបាលតែមានអ្នកដែលដាក់ឈ្មោះអោយអាណាព្យាបាល ក្នុងករណីអ្នកដែលដាក់ឈ្មោះអោយអាណាព្យាបាលមានច្រើនរូបសូមសរសេរចំនួនមនុស្សទាំងអស់។
④	☐	**អ្នកដែលមានប្រាក់ចំណូលហើយជាអ្នកផ្គត់ផ្គង់ជីវភាពរបស់សិស្ស(ខាងក្រោមទៅហៅថា 「អ្នកផ្គត់ផ្គង់ជីវភាពសិស្ស」)(ជាអាណាព្យាបាលជាដើម)2រូប** ទោះបីជាពេលដែលកំពុងសិក្សាសិស្សបានក្លាយជានីតិជនមែនតែគិតមកដល់ពេលដាក់ពាក្យគឺសិស្សនៅជាអនីតិជនហើយក្នុងករណីមិនមានការផ្លាស់ប្តូរអ្នកផ្គត់ផ្គង់។
⑤	☐	**ជនដែលមានប្រាក់ចំណូលផ្គត់ផ្គង់ជីវភាពរបស់សិស្ស(ជនដែលជាមេគ្រួសារទ្រទ្រង់ជីវភាព)1នាក់** ・ក្នុងករណីដែលសិស្សជាអនីតិជនតែគ្មានអាណាព្យាបាលឬគ្មានអ្នកទទួលបន្ទុកផ្គត់ផ្គង់ចិញ្ចឹម។ ・ក្នុងករណីគិតមកដល់ពេលចូលសិក្សាសិស្សជានីតិជនតែគ្មានអ្នកផ្គត់ផ្គង់ជីវភាព។ ・ពេលនេះសិស្សជានីតិជនតែក្នុងករណីពេលនៅជាអនីតិជនមានអាណាព្យាបាលតែ 1រូប។ ・ពេលនេះសិស្សជានីតិជនតែក្នុងករណីពេលនៅជាអនីតិជនគ្មានអាណាព្យាបាលឬគ្មានអ្នកទទួលបន្ទុកផ្គត់ផ្គង់ចិញ្ចឹមជាដើម។
⑥	☐	**សមីខ្លួនសិស្ស** មិនមានអាណាព្យាបាលឬអ្នកដែលមានសិទ្ធិជាអាណាព្យាបាលផ្គត់ផ្គង់ជីវភាព។តែក្នុងករណីសមីខ្លួនសិស្សជានីតិជនជាដើម។

> ក្នុងករណីគ្រួសារដែលទទួលការឧបត្ថម្ភសូមគូសរើសយកមួយចំណុចពីលេខ(2)①ទៅ⑥ឬលេខ(3)①

<កំណត់ចំណាំ>ប្រសិនបើឯកសារនូវចំណុចខាងក្រោម សូមធីកក្នុងស្លាក(សម្រាប់តែអ្នកដាក់ពាក្យជម្ងឺ)

	☐	ពត៌មានលេខអត្តសញ្ញាណបុគ្គលរបស់អាណាព្យាបាលដែលបានបញ្ចូលឬក៏លិខិតថតចម្លងបណ្ណលេខអត្តសញ្ញាណបុគ្គលជាដើម្បីដាក់ពាក្យ(ស្នើសុំ)ប្រាក់ឧបត្ថម្ភសិស្សវិទ្យាល័យ។ឯកសារក្នុងការអោយប្រើប្រាស់លេខឬលិខិតថតចម្លងជាដើមក្នុងការពិនិត្យមើលស្ថានភាពប្រាក់ចំណូល។

(3) ដោយមូលហេតុខាងក្រោមពុំអាចដាក់ឯកសារដូចមាននៅ (1) នឹង(2) បានទេ។

①	☐	តម្រូវអោយពិនិត្យទៅលើប្រាក់ចំណូលរបស់សមីខ្លួន(ដោយសារគ្មានអាណាព្យាបាលឬអ្នកដែលមានសិទ្ធិជាអាណាព្យាបាលផ្គត់ផ្គង់ជីវភាព។)តែដោយហេតុសិស្សជាអនិតិជនដែលគ្មានប្រាក់ចំណូលរហូតដល់តម្រូវអោយមានការបង់ពន្ធប្រចាំស្រុកភូមិឃុំជាដើម។

【5】誓約・委任欄 ※ សូមសរសេរឈ្មោះអ្នកដាក់ពាក្យ

せいやく　いにんらん

បានពិនិត្យមើលកិច្ចសន្យាដូចមាននៅខាងក្រោម (នឹងធ្វើការផ្ទេរសិទ្ធិ

ឈ្មោះអ្នកដាក់ពាក្យ 神奈川　育夫

<ចំណុចរួមចំពោះគ្រួសារដែលបានទទួលការអនុគ្រោះពន្ធ និងគ្រួសារដែលទទួលការផ្គត់ផ្គង់ជីវភាពពីរដ្ឋ>

・អ្វីដែលខ្ញុំបានបំពេញក្នុងលិខិតស្នើសុំគឺជាការពិត។បើមានចំណុចក្លែងក្លាយក្នុងលិខិតស្នើសុំយើងខ្ញុំនឹងសងប្រាក់ជូនវិញក្រុមប្រឹក្សាភិបាលអប់រំប្រចាំខេត្តកាណាហ្គាវ៉ាជាបន្ទាន់។

・មិនមានការដាក់ពាក្យស្នើសុំអាហារូបករណ៍សម្រាប់សិស្សវិទ្យាល័យនៅខេត្តផ្សេងក្រៅពីខេត្តកាណាហ្គាវ៉ាឡើយ។

・លើកលែងតែសិស្សដែលមានសិទ្ធិទទួលប្រាក់នោះទទួលការផ្គត់ផ្គង់នៅក្នុងមណ្ឌល(កន្លែង)ដើរទស្សនកិច្ចតាមសាលាថ្លៃបណ្តុះបណ្តាលពិសេស(លើកលែងតែសិស្សវិទ្យាល័យនៅមណ្ឌលកុមារកំព្រាម្តាយនឹងកូនដោយយោងតាមច្បាប់សុខមាលភាពកុមារគឺមិនតម្រូវអោយបង់ទេ។

・ប្រសិនបើមានដំណាក់ថ្លៃចំណាយលើថ្លៃរៀនសូត្រផ្សេងៗក្រៅពីថ្លៃវិទ្យាល័យខ្ញុំឯកភាពផ្ទេរសិទ្ធិដល់នាយកសាលាដើម្បីយកអាហារូបករណ៍សម្រាប់សិស្សវិទ្យាល័យដែលបានទទួលនោះទៅបង់លើការចំណាយផ្សេងៗដែលនៅជំពាក់សាលា

<ចំពោះតែគ្រួសារដែលទទួលការអនុគ្រោះពន្ធពីរដ្ឋ>

・គិតមកដល់ខែកក្កដាថ្ងៃទី1ឆ្នាំបច្ចុប្បន្ន(យោងតាមច្បាប់នៃការទទួលការផ្គត់ផ្គង់ជីវភាពពីរដ្ឋ (ចេញច្បាប់នៅឆ្នាំ 1950ច្បាប់លេខ144)មាត្រាទី36(លើកលែងតែសិស្សដែលមានសិទ្ធិស្នើសុំប្រាក់ហើយកំពុងតែសិក្សាមុខវិជ្ជាជីវៈ)មិនទទួលប្រាក់ជំនួយមុខរបរឬការងារ

※ សិស្សចូលថ្មីមួយចំនួននឹងអាចទទួលប្រាក់លើ(មុនការកំណត់)ការដាក់ពាក្យលើកទី 1គឺថ្ងៃទី1ខែមេសាឆ្នាំបច្ចុប្បន្ន

・**ខ្ញុំកំពុងចិញ្ចឹមសិស្ស**វិទ្យាល័យឬមួយក៏បងប្អូនប្រុសស្រីដែលមានសរសេរឈ្មោះនៅលើក្រដាស(ខ្ញុំ)ពីការចិញ្ចឹមសព្វគ្រប់។

> ប្រអប់ពីពិនិត្យមើលខ្លឹមសារហើយសូមចុះហត្ថលេខាអ្នកដាក់ពាក្យ
>
> ប្រសិនបើភ្លេចចុះហត្ថលេខានឹងមិនអាចទទួលបានឡើយ។

＜学校使用欄＞　　次のことについて確認しました。

＜学校受付印＞

> សូមកុំបំពេញ គឺសម្រាប់សាលារៀនជាអ្នកបំពេញ។

学校の名称　　学校長の氏名　　職印